



## Sausio 13-oji – Laisvės gynėjų diena

Kasmet sausio 13-ąją užplūsta dveji jausmai: viena vertus – tai didžiulis pasididžiavimas savo tauta ir jos drąsa, kita vertus – tai liūdesio pripildytos mintys, bylojančios apie praeitį, kurioje mūsų tautiečiai turėjo tiek daug išgyventi, kad pasiektų, rodos, šiandien kai kuriems elementarius dalykus – laisvę ir nepriklausomybę.

Ši sausio 13-oji kitokia. Ji ne tik nukelia mus į istorinę praeitį, bet ir grąžina į čia pat esančią realybę, kur visai šalia esanti suvereni valstybė kovoja prieš žiaurų, nevaldomą ir metų metus augintą, propagandą ir pikčiausiais kėsiais apsisiautusį blogį.

Nepriklausomybė – tai didžiausias mūsų turtas, po savimi nešantis didžiulę kovų ir pasipriešinimo blogiui patirtį.

Šią simbolinę kovų ir laisvės dieną kviečiame mintimis padėkoti visiems, kurie kovojo, kad mes šiandien turėtume šiuos didžiausius turtus: laisvę ir nepriklausomybę!



**Sausio 13-osios 17 valandą (Vilties g. 5) kviečiame tradiciškai susirinkti prie laužų ir su puodeliu arbatos prisiminti mūsų didvyrus – mūsų visų Laisvės gynėjus.**

Būkime vieningi, vertinkime, tausokime ir didžiukimės savo praeitimi, dabartimi ir ateitimi drauge!  
*Savivaldybės meras Erlandas Galaguz  
Administracijos direktorius  
Virginijus Andrius Bukauskas*

## 13 января – День защитников свободы

Каждый год 13 января вызывает смешанные чувства: с одной стороны, это большая гордость за свой народ и его мужество, с другой стороны, это наполненные грустью мысли, говорящие о прошлом, в котором нашим соотечественникам пришлось через столько пройти, чтобы добиться свободы и независимости, кажущиеся сегодня для некоторых такими элементарными вещами.

Этот день 13 января отличается от предыдущих. Он не только переносит нас в историческое прошлое, но и возвращает нас в нынешнюю реальность прямо здесь, где суверенное государство совсем рядом борется с жестокой, неконтролируемой, растущей год от года пропагандой, проявлением зла и агрессии. Независимость – наше величайшее достояние, несущее

с собой огромный опыт борьбы со злом и противостояния ему.

В этот день, символизирующий борьбу и свободу, мы приглашаем вас поблагодарить всех тех, кто боролся за то, чтобы у нас сегодня были эти величайшие ценности: свобода и независимость!

**13 января в 17.00 приглашаем вас по традиции собраться у костров (ул. Вильтес, 5) и за чашечкой чая вспомнить наших героев – защитников нашей свободы.**

Давайте объединяться и вместе ценить, сохранять и гордиться нашим прошлым, настоящим и будущим!

*Мэр самоуправления  
Эрландас Галагуз  
Директор администрации  
Виргиниус Андриус Букаускас*

## Padėka Visagino gyventojams už suaukotas lėšas Ukrainai



Visą paskutinį 2022-ųjų mėnesį Visagino savivaldybė, atstovaujama mero Erlando Galaguz, kartu su Lietuvos Raudonojo Kryžiaus draugijos Visagino skyriumi kvietė aukoti lėšas kenčiantiems nuo karo Ukrainos

žmonėms. Akcijos metu piliečiai (fiziniai asmenys) suaukojo 1640 eurų. Lėšos pervestos Lietuvos Raudonajam kryžiui generatoriams įsigyti.

„Kol mes šiltai ir jaukiai artimųjų būryje atšventėme Kalėdas, ukrai-

niečiai be elektros, šaltyje ir tamsoje vis dar kovoja bei meldžiasi dėl savo laisvės. Šiandien ypač svarbu kalbėti apie karą, apie kilnią ukrainiečių kovą prieš žiaurų agresorių. Prašau, garsiai kalbėkime apie tai, skatinkime žmones aukoti bei kuo greičiau pasiekti Ukrainos pergalę.

Aš asmeniškai tariau nuoširdžiausius padėkos žodžius kiekvienam Visagino gyventojui, kuris aukoja bei padeda ukrainiečiams išgyventi žiauriomis karo sąlygomis“, – dėkoja Visagino savivaldybės meras Erlandas Galaguz.

**Dėkojame visiems, kurie aukojo, ir visiems, kurie padėjo skleisti žinią!**

**Kviečiame ir toliau prisidėti remiant Ukrainą.**

## Спасибо жителям Висагинаса за пожертвования для Украины

В течение последнего месяца 2022 года Висагинское самоуправление в лице мэра Эрландаса Галагуза совместно с Висагинским отделением Литовского общества Красного Креста призывали жителей делать пожертвования для помощи пострадавшим от войны жителям Украины. В ходе акции жители (физические лица) пожертвовали 1640 евро. Эти средства были переданы Литовскому Красному Кресту на закупку генераторов.

«Мы отпраздновали Рождество в теплой и уютной компании родных, а украинцы все еще продолжают бороться и молятся за свою свободу без электричества, в холоде и в темноте. Сегодня особенно важно говорить о войне,

о благородной борьбе украинцев против жестокого агрессора. Прошу, давайте говорить об этом громко, давайте призывать людей делать пожертвования и как можно быстрее добиваться победы Украины. Лично от себя выражаю самые искренние слова благодарности каждому жителю Висагинаса, делающему пожертвования и помогающему украинцам выжить в жестоких условиях войны», – сказал мэр Висагинаса Эрландас Галагуз.

**Спасибо всем, кто пожертвовал и всем, кто помог распространить информацию!**

**Мы приглашаем вас продолжать вносить свой вклад в поддержку Украины.**

Visagino savivaldybės pateikta informacija, paskelbta pagal sutartį Nr. 5-275 · Информация предоставлена Висагинским самоуправлением и публикуется по договору № 5-275

## С этого года выпускникам будут выдаваться цифровые аттестаты зрелости

Как сообщает Национальное агентство по образованию, с 2023 года выпускникам школ Литвы будут выдаваться цифровые аттестаты зрелости. Новый порядок выдачи справок и аттестатов должен вступить в силу 1 мая текущего года.

К этому времени Национальное агентство по образованию подготовит программное обеспечение, необходимое для выдачи цифровых документов, удостоверяющих успеваемость.

Цифровые аттестаты зрелости – это новый этап цифровизации системы образования, – говорит директор Национального агентства по образованию Рута Краускаене. – Данное нововведение обеспечит быстрый и надежный доступ к аттестатам и справкам, выданным различными учебными заведениями.

Бумажные аттестаты выдаваться больше не будут. Учащиеся и вы-

пускники смогут сами распечатать, просмотреть и скачать аттестаты и справки с оценками. Теперь в случае потери или иной утраты не придется обращаться в школу с просьбой выдать дубликат.

Из Реестра дипломов, аттестатов и квалификационных удостоверений будут выдаваться цифровые аттестаты зрелости, а также сертификаты о начальном и основном образовании и другие документы.

Как информировала заведующая отделом просвещения, культуры, спорта и контроля за государственным языком Аста Селюнене, каждый выпускник, используя свои данные для подключения, сам сможет войти в систему через банк или иным способом и скачать аттестат или другой нужный ему документ.

Аста Селюнене также пояснила, что на аттестаты и справки будут нанесены специальные знаки, подтверждающие оригина-

льность документа. Цифровые справки и аттестаты зрелости будут считаться выданными с момента их регистрации в Реестре дипломов, аттестатов и квалификационных удостоверений после их выдачи школой. Каждой цифровой справке и аттестату зрелости будет присвоен регистрационный номер.

Учащиеся в возрасте 14 лет и старше, подключившиеся к реестру средствами идентификации, смогут просмотреть выданный им документ, удостоверяющий их успеваемость, скачать его и распечатать.

Справки, выданные учащимся младше 14 лет, а также сертификаты и аттестаты зрелости, выданные лицам, не имеющим доступа к Реестру, будут отправлены им по электронной почте или распечатаны после получения школой соответствующего запроса.

ELTA

## МСЗТ: прибавку к пенсиям и социальным пособиям жители ощутят в разное время



**С начала текущего года увеличиваются пенсии и социальные пособия.**

Поскольку часть из них рассчитывается за текущий месяц, а другая часть – за прошлый месяц, это увеличение жители ощутят в разное время – одни уже в январе, другие – в феврале, говорится в сообщении.

Общая часть пенсии в 2023 г. увеличивается примерно на 9 проц., а индивидуальная – почти на 15 проц.

По сравнению с 2021 г., с 2023 г. разные социальные пособия для

наиболее уязвимых жителей страны увеличиваются на четверть (23 проц.), социальные пенсии – почти на треть (30 проц.).

Пенсии по старости, утраченной работоспособности и другие пенсии социального страхования выплачиваются за текущий месяц, поэтому их получатели ощутят увеличение уже в январе. За прошлый месяц выплачиваются досрочные пенсии, а также социальные пенсии, пенсии пострадавших лиц, ученых, сотрудников и военнослужащих.

Лица, получающие эти пенсии, ощутят увеличение в феврале. Увеличенные пособия на детей, социальные выплаты, пособия и целевые компенсации жителей получают в феврале, так как они рассчитываются за предыдущий месяц.

ELTA